

Sri. George Thomas,
Private Secretary to the Minister
for Finance

.. Secretary—Convenor.

(c) No.

(d) Does not arise in view of the answer to (c).

ADJOURNMENT MOTION REGARDING SATHIAGRAHA BY THE WORKERS OF CASHEW-NUT FACTORY.

മിസ്റ്റർ. സ്പീക്കർ: ആർഡർ, ആർഡർ ഒരു അഡ്ജോൺമെൻറ് മോഷൻ കീട്ടിയിട്ടുണ്ട് അതായത്,

[12 Noon]

“ലോക്കൗട്ട് ചെയ്തിരിക്കുന്ന കിളികൊല്ലർ കത്തുണ്ടി ഫാക്ടറിയിലെ ഏതാനും സ്ത്രീ തൊഴിലാളികളും അവരുടെ കുട്ടികളും നിയമസഭാ മന്ദിരത്തിന്റെ മുമ്പിൽ ൨ ൭—൯—൫൧ രാവിലെ മുതൽ സത്യാഗ്രഹം ആരംഭിക്കുകയും അവരെ പോലീസ് അറസ്റ്റ് ചെയ്ത കൊണ്ടുപോകുകയും, ഇന്ന് രാവിലെ അറസ്റ്റ് ചെയ്യപ്പെട്ടവരുടെ സ്ഥാനത്ത് പതിയെ തൊഴിലാളികൾ സത്യാഗ്രഹം അനുഷ്ഠിച്ചുവരികയും ചെയ്തിരിക്കുമ്പോൾ സംജാതമായിട്ടുള്ള ഗൗരവപരമായ സ്ഥിതിയെക്കുറിച്ച് ചർച്ചചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടി ഈ സഭയുടെ നടപടികൾ നിർത്തിവെക്കണമെന്നു ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.”

ഇതിന്റെ വസ്തുതകളെപ്പറ്റി ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിക്ക് പറയുവാനുള്ളത് കേട്ടിട്ട് പിന്നെ തീരുമാനിക്കാം.

മുഖ്യമന്ത്രി ശ്രീ. സി. കേശവൻ: എനിക്ക് ഇതിന്റെ വസ്തുതകളെ സംബന്ധിച്ച് ആദ്യമായി പറയുവാനുള്ളത് എന്ന ഇത് അൽഭുതപ്പെടുത്തുന്നു എന്നുള്ളതാണ്. ഏതെന്നാൽ ഇത് ഇവിടെ ഒരു സാധാരണ സംഭവമാണ്. തിരുവിതാംകൂറിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സത്യാഗ്രഹം എന്ന് പറയുന്നത് ഒരു നിത്യസംഭവംപോലെ ആയിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. മഹാത്മാഗാന്ധി പറഞ്ഞ ആ പ്രസ്ഥാനം വളരെ വളരെ പാവനമായ ഒരു രീതിയിൽ നടത്തേണ്ടതിനപകരം അത് അക്രമപരമായ അന്തരീക്ഷത്തെ ഇളക്കിവിടുന്നതിന് പര്യാപ്തമായ രീതിയിൽ ഉള്ള ഒരു പ്രസ്ഥാനമായി തീർന്നിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്നതാണ്. എതിരാളിയുടെ മനസ്സ് തിരിച്ച് അവരെ സ്വന്തം അഭിപ്രായഗതിയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിന് ഉള്ള ഒരു പ്രസ്ഥാനമാണ് സത്യാഗ്രഹം. എന്നാൽ അത് അക്രമപരമായി പൊട്ടിപ്പുറപ്പെട്ട് ഹജൂർകച്ചേരിയുടെ മുമ്പിൽ മാത്രമല്ല മിനിസ്റ്റേഴ്സിന്റെ പടിക്കൽ മാത്രമല്ല ഫാക്ടറികളുടെ ഉടമസ്ഥന്മാരുടെ പടിക്കൽ മാത്രമല്ല റോഡുകളിലും മറ്റും പോലും ഈ മാതിരി സത്യാഗ്രഹം നടന്നു വരുന്നതായി കാണാവുന്നതാണ്. പക്ഷെ ഇതൊന്നും സത്യാഗ്രഹമായി ഗണിക്കാവുന്നതല്ല. അക്രമപരമായി ഇത് നടത്തുവാൻ ഇവിടെ ആളുകൾ വന്നിട്ടുണ്ടെന്ന് ഞാൻ അറിഞ്ഞു. ഇന്നലെ ഹജൂർ ഓഫീസിന്റെ മുമ്പിൽ അവിടുത്തെ ഒരു തടസ്സം ഉണ്ടാക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുകയും പോലീസുകർ അവരെ മാറ്റിവെക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ പിന്നീട് വിട്ടയച്ചു എന്നുമാണ് ഗവണ്മെന്റിന്റെ അറിവ്. ആരെയും ഉപദ്രവിച്ചില്ല. അവരെ സഹകര്യമായി, സുഖമായി, ഉപദ്രവില്ലാതെ ഒരു സ്ഥലത്തുകൊണ്ടുവിട്ടു. അതിനാൽ ഇത്ര നിസാരമായ ഒരു സംഗതിയെക്കുറിച്ച് ഒരു അടിയന്തിരപ്രമേയം കൊണ്ടുവരിക എന്നുമാത്രമല്ല അതിനെക്കുറിച്ച് ആലോചിക്കുന്നതുതന്നെ ശരിയല്ലെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. പോലീസിന് ഈ വക സംഗതികളെ ഏതുവിധത്തിൽ നേരിടണം എന്നു അറിയാം. എന്നാൽ അവർ ഇവരെ നേരിടേണ്ട വിധത്തിലല്ലാ നേരിട്ടത്; എന്നാൽ വളരെ ദയവോടുകൂടി യാതൊരു ഉപദ്രവവും അവർക്കു ഉണ്ടാകാതെ അവരെക്കൊണ്ടു

വിട്ടു എന്നാണ്. ഗവണ്മെന്റിന്റെ അറിവ്. അതിനാൽ ഇത് ഒരു ആലോചനാവിഷയം ആക്കുവാൻതന്നെ പാടില്ല എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. എ. മൈതീൻകുഞ്ഞ്: സ്രീകൾ സത്യാഗ്രഹത്തിന് വന്നിട്ടുള്ളതായി അറിയാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അത് പത്രങ്ങളിൽനിന്നും അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. എ. മൈതീൻകുഞ്ഞ്: ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ കൂടിയും പെട്ട തീരുമാനിച്ച തീരുമാനങ്ങൾ മുതലാളിമാർ നടപ്പിൽ വരുത്താത്തതുകൊണ്ടാണ് ഈ സത്യാഗ്രഹം ഉണ്ടാകുന്നതെന്നു അറിയാമോ?

ശ്രീ. സി. കേശവൻ: അങ്ങനെ അവ നടപ്പിൽ വരുത്തിയിട്ടില്ലെന്ന് അതിലെ പ്രതിനിധികൾ ആരും എന്തെങ്കിലും വന്നു പറഞ്ഞില്ല.

Mr. Speaker: No further questions and answers. I consider the matter of this motion as not of sufficient public importance as to warrant an adjournment motion. I, therefore, rule it out of order.

LEGISLATIVE BUSINESS

Travancore-Cochin (Removal of Disqualifications) Bill

Minister for Industries and Labour, (Sri. P. K. Krishnankutty Menon): Yesterday I moved for the consideration of the Legislative Assembly of Travancore-Cochin (Removal of disqualifications) Bill, and it was seconded.

The motion was put and carried

Sri. P. S. Nataraja Pillai: Yesterday when the matter was taken up, I sought permission to move for the recommitment of the Bill to a fresh Select Committee. And it was held that due notice was not given and so was adjourned for today. I have given notice and it is on the agenda. May I know the decision?

Mr. Speaker: I think there is a technical defect with regard to your motion. The motion is that the Bill be recommitted to a 'fresh' Select Committee. Will you be satisfied if it is recommitted to the same Select Committee? The rule on the matter is "..... Provided that any member of the Assembly may object to its being so taken into consideration..... or (b) that the Bill as reported by 'the' Select Committee be recommitted either..... (iii) with instructions to 'the' Select Committee to make some particular or an additional provision in the Bill." Therefore, it appears that what is contemplated is that the recommitment should be to the very same committee which considered the Bill.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: If it is held that the wording denotes that the same Select Committee should consider it, I accept it.

Mr. Speaker: I may also state for the information of the hon. Member that the Bill was introduced in the last session of the Assembly and it was taken up for consideration in this session of the House. As expressed here, the Select Committee had to report within five days. I wish to know from the hon. Member on what grounds the hon. Member wants the Bill to be recommitted. Is it in regard to the manner in which the Select Committee has considered the question or with regard to any subsequent event? Is it only on these two grounds that any hon. Member would be justified in moving for the recommitment. I wish to know from the hon. Member on what ground he moves for recommitment.

Sri. P. S. Nataraja Pillai: I am moving my motion for a recommitment, with special reference to the new sub-clause. The sub-clause was introduced by the Select Committee and it was not in the original Bill. Therefore it naturally follows that my objection is in regard to the manner in which the Select Committee has considered the matter.

The Select Committee says. "We are of the opinion that clause 2 should be modified by the insertion of two subclauses. Accordingly we have re-drafted clause